

**APARECIDA:
Selección Temática**

**Indigenas
y afrodescendientes**

**LOS GRANDES TEMAS
DE LA Vª CONFERENCIA
EN SUS TEXTOS ORIGINALES**

**Selección y Subtítulos
de Ronaldo Muñoz**



AMERINDIA

11

© 2008
Fundación Amerindia

Dirección editorial, Edición:
INDO-AMERICAN PRESS SERVICE LTDA.

Diagramación:
Editorial Kimpres Ltda
Bogotá, D.C. - Colombia
Mayo 2008

ÍNDICE

11	Valorar y respetar a nuestros pueblos indígenas y afrodescendientes	
11.1	La diversidad cultural en nuestro continente	56-58
11.2	La naturaleza es agredida ignorando a los indígenas	84
11.3	Indígenas y afroamericanos, “otros” diferentes que exigen respeto y reconocimiento	88-90
11.4	“Otros” que ahora emergen en la sociedad y en la Iglesia	91
11.5	Aportando valores de gran significado humano y religioso	92-93
11.6	La misión de la Iglesia con los pueblos indígenas: asumir su causa, diálogo interreligioso, anuncio inculturado de Jesucristo	94-95,339
11.7	Frente a los afroamericanos aún permanece una mentalidad colonial	96
11.8	La integración de los indígenas y los afrodescendientes	548-549,551-552
11.9	La oración final	573

Esperamos (y procuraremos)...

11. VALORAR Y RESPETAR A NUESTRO PUEBLOS INDÍGENAS Y AFRODESCENDIENTES

Numeración
del Texto
aprobado

11.1 LA DIVERSIDAD CULTURAL EN NUESTRO CONTINENTE

Numeración
del Texto
oficial

- | | | |
|-----|---|----|
| 56. | ...La riqueza y la diversidad cultural de los pueblos de América Latina y el Caribe resultan evidentes. Existen en nuestra región diversas culturas indígenas, afro descendientes, mestizas, campesinas, urbanas y suburbanas. ... | 56 |
| 57. | Estas culturas coexisten en condiciones desiguales con la llamada cultura globalizada. Ellas exigen reconocimiento y ofrecen valores que constituyen una respuesta a los antivalores de la cultura que se impone a través de los medios de comunicación de masas: comunitarismo, valoración de la familia, apertura a la trascendencia y solidaridad. Estas culturas son dinámicas y están en interacción permanente entre sí y con las diferentes propuestas culturales. | 57 |

58. La cultura urbana es híbrida, dinámica y cambiante, pues amalgama múltiples formas, valores y estilos de vida, y afecta a todas las colectividades. La cultura suburbana es fruto de grandes migraciones de población en su mayoría pobre, que se estableció alrededor de las ciudades en los cinturones de miseria. En estas culturas los problemas de identidad y pertenencia, relación, espacio vital y hogar son cada vez más complejos. 58

11.2 LA NATURALEZA ES AGREDIDA IGNORANDO A LOS INDÍGENAS

84. En las decisiones sobre las riquezas de la biodiversidad y de la naturaleza las poblaciones tradicionales han sido prácticamente excluidas. La naturaleza ha sido y continúa siendo agredida. La tierra fue depredada. Las aguas están siendo tratadas como si fueran una mercancía negociable por las empresas, además de haber sido transformadas en un bien disputado por las grandes potencias. ... 84

11.3 INDÍGENAS Y AFROAMERICANOS, “OTROS” DIFERENTES QUE EXIGEN RESPECTO Y RECONOCIMIENTO

88. Los indígenas constituyen la población más antigua del continente. Están en la raíz primera de la identidad latinoamericana y caribeña. Los afroamericanos constituyen otra raíz que fue arrancada de África y traída aquí como gente esclavizada. La tercera raíz es la población pobre que migró de Europa desde el siglo XVI, en búsqueda de mejores condiciones de vida y el gran flujo de inmigrantes de todo el mundo desde mediados del siglo XIX. ... 88

89. Los indígenas y afroamericanos son, sobre todo, “otros” diferentes que exigen respeto y reconocimiento. La sociedad tiende a menospreciarlos, desconociendo su diferencia. Su situación social está marcada por la exclusión y la pobreza. La Iglesia acompaña a los indígenas y afroamericanos en las luchas por sus derechos. 89

90. Hoy, los pueblos indígenas y afros están amenazados en su existencia física, cultural y espiritual; en sus modos de vida; en sus identidades; en su diversidad; en sus territorios y proyectos. Algunas comunidades indígenas se encuentran fuera de sus tierras porque éstas han sido invadidas y degradadas, o no tienen tierras suficientes para desarrollar sus culturas. Sufren graves ataques a su identidad y supervivencia, pues la globalización económica y cultural pone en peligro su propia existencia como pueblos diferentes. ... 90

... La migración, forzada por la pobreza, está influyendo profundamente en el cambio de costumbres, de relaciones e incluso de religión.

11.4 “OTROS” QUE AHORA EMERGEN EN LA SOCIEDAD Y EN LA IGLESIA

91. Los indígenas y afroamericanos emergen ahora en la sociedad y en la Iglesia. Este es un “kairós” para profundizar el encuentro de la Iglesia con estos sectores humanos que reclaman el reconocimiento pleno de sus derechos individuales y colectivos, ser tomados en cuenta en la catolicidad con su cosmovisión, sus valores y sus identidades particulares, para vivir un nuevo Pentecostés eclesial. 91

11.5 APORTANDO VALORES DE GRAN SIGNIFICADO HUMANO Y RELIGIOSO

92. Ya en Santo Domingo los pastores reconocíamos que “los pueblos indígenas cultivan valores humanos de gran significación”; valores que “la Iglesia defiende ... ante la fuerza arrolladora de las estructuras de pecado manifiestas en la sociedad moderna”; “son poseedores de innumerables riquezas culturales, que están en la base de nuestra identidad actual”; y, desde la perspectiva de la fe, “estos valores y convicciones son fruto de ‘las semillas del Verbo’, que estaban ya presentes y obraban en sus antepasados”. 92
93. Entre ellos podemos señalar: “apertura a la acción de Dios por los frutos de la tierra, el carácter sagrado de la vida humana, la valoración de la familia, el sentido de solidaridad y la corresponsabilidad en el trabajo común, la importancia de lo cultural, la creencia en una vida ultra terrena”. Actualmente, estos valores el pueblo los ha enriquecido ampliamente por la Evangelización y los ha desarrollado en múltiples formas de auténtica religiosidad popular. 93

11.6 LA MISIÓN DE LA IGLESIA CON LOS PUEBLOS INDÍGENAS:

ASUMIR SU CAUSA, DIÁLOGO INTERRELIGIOSO, ANUNCIO INCULTURADO DE JESUCRISTO

94. Como Iglesia que asume la causa de los pobres alentamos la participación de los indígenas y afroamericanos en la vida eclesial. Vemos con esperanza el proceso de inculturación discernido a la luz del Magisterio. Es prioritario hacer traducciones católicas de la Biblia y de los 94

textos litúrgicos a sus idiomas .Se necesita, igualmente, promover más las vocaciones y los ministerios ordenados procedentes de estas culturas.

95. Nuestro servicio pastoral a la vida plena de los pueblos indígenas exige anunciar a Jesucristo y la Buena Nueva del Reino de Dios, denunciar las situaciones de pecado, las estructuras de muerte, la violencia y las injusticias internas y externas, fomentar el diálogo intercultural, interreligioso y ecuménico. Jesucristo es la plenitud de la revelación para todos los pueblos y el centro fundamental de referencia para discernir los valores y las deficiencias de todas las culturas, incluidas las indígenas. Por ello, el mayor tesoro que les podemos ofrecer es que lleguen al encuentro con Jesucristo resucitado nuestro salvador. Los indígenas que ya han recibido el Evangelio, están llamados, como discípulos y misioneros de Jesucristo, a vivir con inmenso gozo su realidad cristiana y dar razón de su fe en medio de sus comunidades. ... 95
339. (Entre los candidatos al ministerio ordenado...) Los jóvenes provenientes de familias pobres o de grupos indígenas, requieren una formación adaptada, para que no pierdan sus raíces y puedan ser evangelizadores cercanos a sus pueblos y culturas.

11.7 FRENTE A LOS AFROAMERICANOS AÚN PERMANECE UNA MENTALIDAD COLONIAL

96. La historia de los afroamericanos ha sido atravesada por una exclusión social, económica, política y, sobre todo, racial, donde la identidad étnica es factor de subordinación social. Actualmente, son discriminados en la inser- 96

ción laboral, en la calidad y contenido de la formación escolar, en las relaciones cotidianas y, además, existe un proceso de ocultamiento sistemático de sus valores, historia, cultura y expresiones religiosas. Permanece aún en los imaginarios colectivos una mentalidad y mirada colonial con respecto a los pueblos originarios y afroamericanos. De modo que, descolonizar las mentes, el conocimiento, recuperar la memoria histórica, fortalecer espacios y relaciones interculturales, son condiciones para la afirmación de la plena ciudadanía de estos pueblos.

11.8 LA INTEGRACIÓN DE LOS INDÍGENAS Y LOS AFRODESCENDIENTES

548. Como discípulos de Jesucristo, encarnado en la vida de todos los pueblos descubrimos y reconocemos desde la fe las “semillas del Verbo” presentes en las tradiciones y culturas de los pueblos indígenas de América Latina. De ellos valoramos su profundo aprecio comunitario por la vida, presente en toda la creación, en la existencia cotidiana y en la milenaria experiencia religiosa, que dinamiza sus culturas, la que llega a su plenitud en la revelación del verdadero rostro de Dios por Jesucristo. 529
549. Como discípulos y misioneros al servicio de la vida, acompañamos a los pueblos indígenas y originarios en el fortalecimiento de sus identidades y organizaciones propias, la defensa del territorio, una educación intercultural bilingüe y la defensa de sus derechos. Nos comprometemos también a crear conciencia en la sociedad acerca de la realidad indígena y sus valores, a través de los medios de comunicación social y otros espacios de opinión. A partir de los principios del Evangelio apoyamos la denuncia de 530

actitudes contrarias a la vida plena en nuestros pueblos originarios, y nos comprometemos a proseguir la obra de evangelización de los indígenas, así como a procurar los aprendizajes educativos y laborales con las transformaciones culturales que ello implica.

551. El seguimiento de Jesús en el Continente
pasa también por el reconocimiento de los
afrodescendientes como un reto que nos in-
terpela para vivir el verdadero amor a Dios y al
prójimo. Ser discípulos y misioneros significa
asumir la actitud de compasión y cuidado del
Padre, que se manifiestan en la acción libera-
dora de Jesús. “La Iglesia defiende los autén-
ticos valores culturales de todos los pueblos,
especialmente de los oprimidos, indefensos y
marginados, ante la fuerza arrolladora de las
estructuras de pecado manifiestas en la socie-
dad moderna”. Conocer los valores culturales,
la historia y tradiciones de los afrodescendien-
tes, entrar en diálogo fraterno y respetuoso
con ellos, es un paso importante en la misión
evangelizadora de la Iglesia. ... 532
552. Por esto, la Iglesia denuncia la práctica de la
discriminación y del racismo en sus diferentes
expresiones, pues ofende en lo más profundo
la dignidad humana creada a “imagen y seme-
janza de Dios”. ... 533

11.9 LA ORACIÓN FINAL

573. *Quédate, Señor, con aquéllos que en nuestras
sociedades son más vulnerables; quédate con
los pobres y humildes, con los indígenas y
afroamericanos, que no siempre han encontra-
do espacios y apoyo para expresar la riqueza
de su cultura y la sabiduría de su identidad.* 554